



# STATION DE RELEVAGE

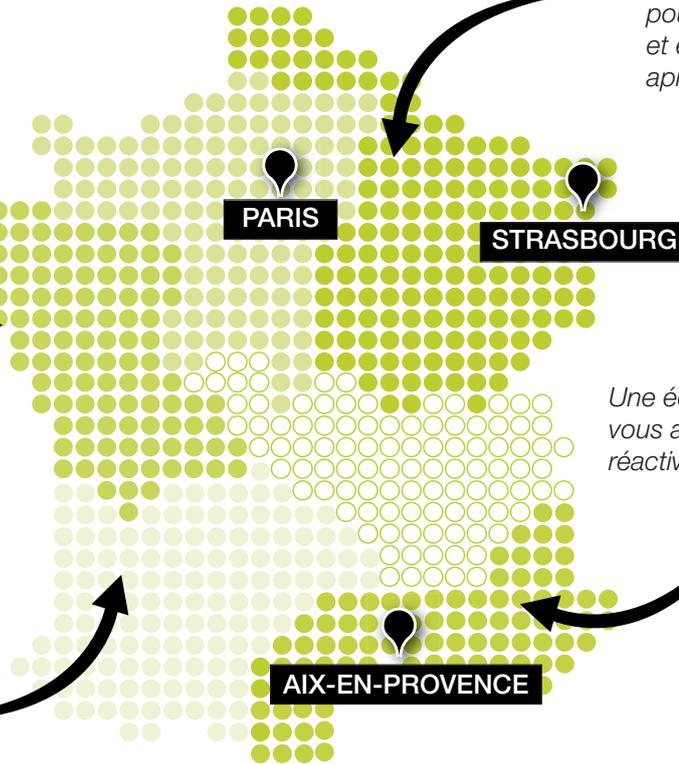
 **TSURUMI PUMP**  
STRONGER FOR LONGER

## L'ENTREPRISE

Un réseau de partenaires pour vous accompagner dans la mise en place de votre matériel

Trois agences en France pour assurer l'entretien et être le relais du service après-ventes

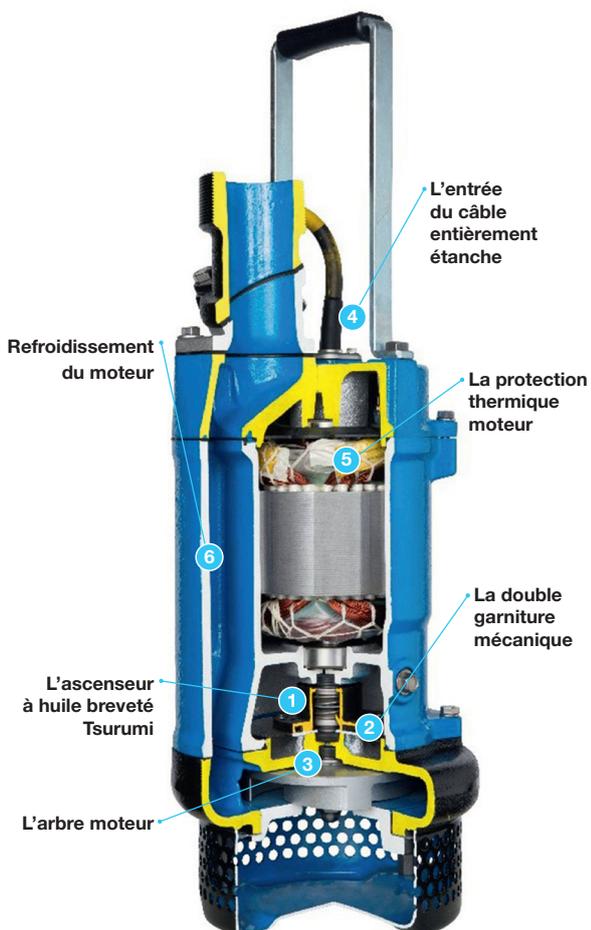
Une équipe itinérante sur toute la France pour être à vos côtés



Une équipe sédentaire pour vous assurer une excellente réactivité

Pour vos consultations par email : [france@ce2a-tsurumi.com](mailto:france@ce2a-tsurumi.com) ou par tél : 04 42 54 08 76

## NOS POMPES



## NOS CUVES



# STATION DE RELEVAGE EAUX CLAIRES

Station de relevage prête à poser, enterrée spéciale fil d'eau profond ou hors sol pour sortie de micro station ou fosse septique.

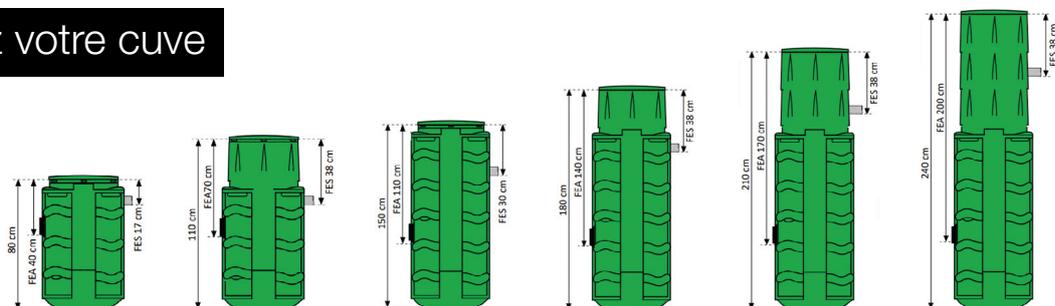
- Adaptée aux maison individuelles ou aux très petits collectifs.
- Equipée d'un kit de connexion rapide pour un montage/démontage simplifié.
- Clapet et vanne en DN 32, refoulement standard en diamètre 50 mm (embout à coller diamètre 50 mm ou raccord fileté 1"1/4 fournis).

## Sélectionnez votre pompe



Modèles	Family12-A	OMA4	LSCE1-4S	BS4
Débit maxi (m <sup>3</sup> /h)	5	11,7	10	19,8
Pression maxi (m)	6	7,5	11	18,4
Nombre de phases	1	1	1	1
Puissance (kW)	0,1	0,1	0,48	1,10
Intensité nominale (A)	1,3	1,6	2,9	7,3
Refoulement (")	15/25	32	25	38
Poids (kg)	3,6	6,1	12,6	13,8
Longueur de câble (m)	10	10	10	10

## Sélectionnez votre cuve



Désignation	MONOTEC 80	MONOTEC 110	MONOTEC 150	MONOTEC 180	MONOTEC 210	MONOTEC 240
Hauteur (cm)	80	110	150	180	210	240
FEA* (cm)	40	70	110	140	170	200
Volume (l)	250	340	500	590	680	770
Ø entrée (mm)	100	100	100	100	100	100
Ø sortie (mm)	50	50	50	50	50	50

\* FEA : Fil d'Eau d'Arrivée



Réhausse de station



Scie cloche



Raccord à compression

### Accessoires optionnels

Réhausse de station de 30 cm

Raccord à compression taraudé 1"1/4 refoulement PE 40 ou 50 mm

Scie à cloche pro - Ø111 (joint Ø100)

Option  
disponible  
p 8

# STATION DE RELEVAGE EAUX USÉES MAISONS INDIVIDUELLES

Station de relevage prête à poser, enterrée spéciale fil d'eau profond ou hors sol pour eaux usées (WC).

- Adaptée aux maisons individuelles ou petits collectifs.
- Equipée d'un kit de connexion ou de barres de guidage pour un montage/démontage simplifié.

**Disponible en version simple ou double.**

L'installation double pompes offre deux avantages :

- Les pompes fonctionnent en alternance, pour optimiser leur durée de vie.
- En cas de défaillance de l'une des pompes, la seconde prend le relais et l'intervention de réparation peut se faire sereinement.

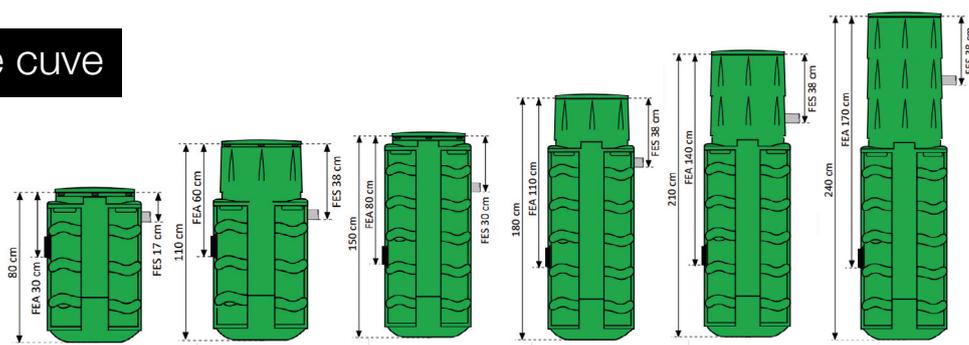
La gestion de la station se fait par un coffret électrique qui informe des erreurs par alarme et qui commande la permutation des pompes à chaque démarrage.

## Sélectionnez votre pompe



	50UTZ2.4S	50UTZ2.75S	50UA2.4	50UA2.75	AVX08A	AVX12A	AVX15A	AVX12A
Débit maxi (m <sup>3</sup> /h)	16	26	16	16	18	30	36	42
Pression maxi (m)	9	12,5	11	15	6,2	7,4	12,9	14
Nombre de phases	1	1	3	3	1	1	1	1
Puissance (kW)	0,4	0,75	0,4	0,75	0,55	0,9	1,1	1,5
Intensité nominale (A)	2,8	5	1,1	2,1	3,1	5,5	7,5	10
Refoulement (")	2	2	2	2	2	2	2	2
Poids (kg)	14	17	20	24	10	11,5	13,5	25
Longueur de câble (m)	10	10	10	10	5	5	5	5

## Sélectionnez votre cuve



Désignation simple pompe	SANITEC 80x1	SANITEC 110x1	SANITEC 150x1	SANITEC 180x1	SANITEC 210x1	SANITEC 240x1
Désignation double pompes	SANITEC 80x2	SANITEC 110x2	SANITEC 150x2	SANITEC 180x2	SANITEC 210x2	SANITEC 240x2
Hauteur (cm)	80	110	150	180	210	240
FEA sans BDG* (cm)	30	60	90	-	-	-
FEA avec BDG* (cm)	30	40	80	110	140	170
Volume (l)	250	340	500	590	680	770
Ø entrée (mm)	100	100	100	100	100	100
Ø sortie (mm)	63	63	63	63	63	63

\* BDG : Barre De Guidage



Réhausse de station



Scie cloche



Raccord à compression



Panier de dégrillage

### Accessoires optionnels

Réhausse de station de 30 cm

Panier de dégrillage (incompatible avec Sanitec 80)

Raccord à compression taraudé 2" refoulement PE 50, 63 ou 75 mm

Scie à cloche pro - Ø111 (joint Ø100)

Regard de vannage

Pied d'assise

## Sélectionnez votre coffret\*



VZBS



A2PR



Flotteur

### Désignation

Nombre de phases

Plage d'intensité (A)

Commande par flotteur

Commande par capteur 4-20 mA

Commande par sonde

Report d'alarme

Alarme sonore

Flotteur

Option enveloppe

Option socle

### VZBS

1/3

1-12

Oui

Oui

Oui

Oui

Oui

Non inclus

En option

En option

### A2PR MONO / TRI

1/3

1-10

Oui

Non

Non

Oui

En option

Non inclus

Inclus

En option

\*En option pour les postes simples, obligatoire pour les postes doubles.

Option  
disponible  
p 8

# STATION DE RELEVAGE EAUX PLUVIALES

Station de relevage prête à poser : enterrée spéciale fil d'eau profond, hors sol ou regard béton pour eaux pluviales.

- Adaptée aux maisons individuelles ou petits collectifs.
- Equipée d'un kit de connexion ou de barres de guidage pour un montage/démontage simplifié.

**Disponible en version simple ou double**

L'installation double pompes offre deux avantages :

- Les pompes fonctionnent en alternance ou en simultané, pour optimiser leur durée de vie et absorber les débits des pluies exceptionnelles.
- En cas de défaillance de l'une des pompes, la seconde prend le relais et l'intervention de réparation peut se faire sereinement.

La gestion de la station se fait par un coffret électrique qui informe des erreurs par alarme et qui commande la permutation des pompes à chaque démarrage.

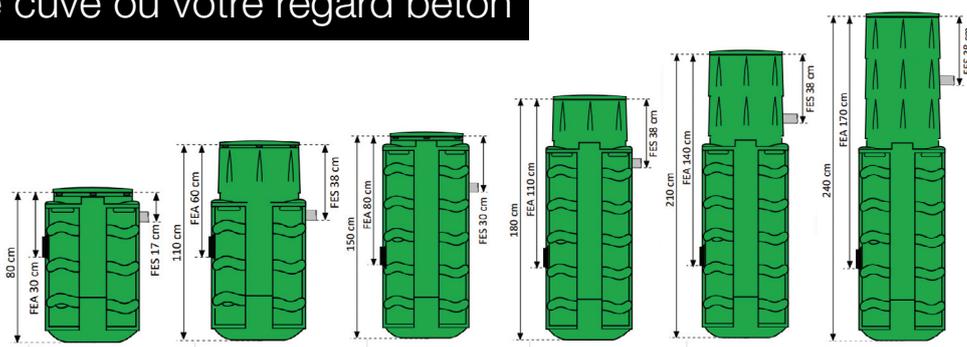
## Sélectionnez votre pompe



	OMA4	POMA	50PNI2.4S	50PNI2.75S	LB480A	LB800A	HS2.75S *
Débit maxi (m <sup>3</sup> /h)	11,7	11,4	17	20	14	19	14
Pression maxi (m)	7,5	5,7	12	15,8	11	15	18
Nombre de phases	1	1	1	1	1	1	1
Puissance (kW)	0,15	0,15	0,4	0,75	0,48	0,75	0,75
Intensité nominale (A)	1,6	1,6	2,8	5,2	2,9	5	4,8
Refoulement (")	1"1/4	2	2	2	2	2	2
Poids (kg)	6,1	6,6	7,4	9,5	11	13,8	19
Longueur de câble (m)	10	10	10	10	10	10	10

\* Avec poire de niveau

## Sélectionnez votre cuve ou votre regard béton



Désignation simple pompe	SANITEC 80x1	SANITEC 110x1	SANITEC 150x1	SANITEC 180x1	SANITEC 210x1	SANITEC 240x1
Désignation double pompes	SANITEC 80x2	SANITEC 110x2	SANITEC 150x2	SANITEC 180x2	SANITEC 210x2	SANITEC 240x2
Hauteur (cm)	80	110	150	180	210	240
FEA sans BDG* (cm)	30	60	90	-	-	-
FEA avec BDG* (cm)	30	40	80	110	140	170
Volume (l)	250	340	500	590	680	770
Ø entrée (mm)	100	100	100	100	100	100
Ø sortie (mm)	63	63	63	63	63	63

\* BDG : Barre De Guidage

	KIT BETON DN50x1	KIT BETON DN65x1	KIT BETON DN80x1
Largeur (cm)	35	40	50
Profondeur (cm)	70	74	85
Haut. standard (cm)	150	150	150
Dim. mini du regard (cm)	800 X 800	800 X 800	1000 X 1000
Débit maxi possible	25 m <sup>3</sup> /h	40 m <sup>3</sup> /h	60 m <sup>3</sup> /h

Livré avec 1 clapet, 1 vanne, 2 mètres de tube, 1 raccord de pompe et 2 coudes 90°

	KIT BETON DN50x2	KIT BETON DN65x2	KIT BETON DN80x2
Largeur (cm)	70	80	100
Profondeur (cm)	70	74	85
Haut. standard (cm)	150	150	150
Dim. mini du regard (cm)	1000 X 1000	1000 X 1000	1500 X 1500
Débit maxi possible	50 m <sup>3</sup> /h	80 m <sup>3</sup> /h	120 m <sup>3</sup> /h

Livré avec 2 clapets, 2 vannes, 2 x 2 mètres de tube, 2 raccords de pompe et 4 coudes 90°

### Accessoires Cuve optionnels

Réhausse de station de 30 cm  
 Panier de dégrillage (incompatible avec Sanitec 80)  
 Raccord à compression taraudé 2" refoulement PE 50, 63 ou 75 mm  
 Scie cloche pro - Ø111 (joint Ø100)  
 Regard de vannage  
 Pied d'assise

### Accessoires Kit Béton optionnels

Kit de refoulement DN40  
 Potence au sol  
 Kit Chaîne 7 mètres  
 Barre de guidage INOX Ø 30 X 2 / barre 2 m  
 Barre de guidage INOX Ø 25 X 2 / barre 2 m  
 Pied d'assise  
 Barre de Guidage

## Sélectionnez votre coffret\*



VZBS



A2PR



Flotteur

### Désignation

	VZBS
Nombre de phases	1/3
Plage d'intensité (A)	1-12
Commande par flotteur	Oui
Commande par capteur 4-20 mA	Oui
Commande par sonde	Oui
Report d'alarme	Oui
Alarme sonore	Oui
Flotteur	Non inclus
Option enveloppe	En option
Option socle	En option

### A2PR MONO / TRI

1/3
1-10
Oui
Non
Non
Oui
En option
Non inclus
Inclus
En option

Option  
disponible  
p 8

\*En option pour les postes simples, obligatoire pour les postes doubles.

# ACCESSOIRES

## Electriques

### Kit connecteur étanche

Permet de brancher et débrancher une pompe dans la cuve sans avoir à retirer le câble d'alimentation de la pompe ou des flotteurs.

### Câble pour pompe ou flotteur

Permet d'allonger le câble d'alimentation.

### Flotteur

Permet le déclenchement des pompes. Équipé d'un câble en PVC qui convient aux eaux claires et offre une très bonne tenue dans les eaux plus chargées. L'AQUA-XL est un flotteur auto-lesté fiable et robuste.

### Coffret alarme

Permet d'être averti par signal sonore et/ou visuel en cas de défaillances.

## Coffrets de protection et de commande

### Coffret "VZBS-Gamme intérieure"

Coffret de commande et de protection pour 1 ou 2 pompes jusqu'à 12 Ampères.

#### Options

Enveloppe 600 x 400 x 230 mm

Socle 500 x 365 x 200 mm

Interrupteur différentiel tétrapolaire tri 25A, 30mA

Interrupteur différentiel tétrapolaire mono 25A, 30mA

Compteur horaire électromécanique frontal

Verrine lumineuse rouge, 24VAC, Ø 65mm

Module GSM, 9-30 V AC/DC, 2 ED+1SD



V2ZBS

### Coffret "APR-Gamme extérieure"

Coffret de commande et de protection pour une ou deux pompes jusqu'à 10 Ampères.

Fonctionnement sur 3 ou 4 flotteurs jusqu'à 80 m de distance, 2 pompes en fonctionnement possible, permutation automatique des pompes à chaque démarrage et en secours disjonction.



A2PR

## Options

Socle alu pour armoire 530 X 430 X 200 mm

Verrine rouge "Synthèse défauts" LED 230 Vac

Verrine verte "sous tension" LED 230 Vac

Kit 6 voyants 230V sur porte pour 2 pompes

Buzzer "Synthèse Défauts"

Buzzer + verrine rouge "Synthèse Défauts"

Interrupteur différentiel 4x40 A 300 mA

Arrêt d'urgence

Protection contre inversion de phases

Parafoudre mono

Parafoudre TRI + NEUTRE

Transformateur 400/230V si neutre absent

Ampèremètre pour 1 pompe

Compteur horaire 230V pour 1 pompe

Résistance chauffante 50 W avec thermostat

Transmetteur GSM (sms Synthèse Défauts) sur piles

PC 230 Vac sur châssis

## Hydrauliques

### Vanne à boisseau

PN 16, femelle à coller - corps PVC-U, joints EPDM, siège TPE, DN25 à DN100.

### Clapet "Y" à boule

PN 10, femelle à coller - simple union, DN25 à DN90.

### Tube PVC pression - barre de 2 mètres

Barre de 2 mètres, gris foncé RAL 7011, à bouts lisses, qualité alimentaire - norme européenne EN 1452-2, DN50 ou DN63.

## Accessoires pour pompes

### Potence

Permet la manutention des pompes à l'aide d'un treuil équipé d'un câble en inox.

Deux versions disponibles, fixation au sol ou murale.

### Chaîne

Permet la manutention des pompes.

# STATION DE RELEVAGE COLLECTIVE

Station de relevage prête à poser, enterrée spéciale fil d'eau profond ou hors sol, double pompes, pour eaux usées (WC) ou eaux pluviales.

- Adaptée aux assainissements collectifs et pour la gestion du débit de fuite en bassin de rétention.
- Equipée de barres de guidage pour un montage/démontage simplifié.

## Sélectionnez votre pompe



	Série C	Série GY	Série B	Série BZ	Série U	Série UZ
Débit maxi (m <sup>3</sup> /h)	20 à 165	18,7 à 30,6	16 à 300	79 à 214	27 à 62	39 à 156
Pression maxi (m)	11,5 à 26	20,8 à 68	9 à 29,7	9,1 à 30	12,2 à 23,5	10,2 à 19
Nombre de phases	3	1 ou 3	3	3	3	3
Puissance (kW)	0,75 à 11	0,9 à 9,5	0,4 à 15	1,5 à 11	0,25 à 3,7	1,5 à 11
Intensité nominale (A)	1,9 à 23,8	2,5 à 18,8	1,1 à 31,9	4 à 23,8	2,1 à 7,7	4 à 23,8
Longueur de câble (m)	10	10	10	10	10	10
Compatible pied d'assise	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

## Sélectionnez votre cuve



### MAXITEC

- Station de relevage en polyéthylène
- Diamètre 1160 mm
- Hauteur jusqu'à 3,15 mètres
- Montage en DN 50, 65 ou 80



### POLYTEC

- Station de relevage en polyester
- Diamètre 1000 à 2500 mm
- Hauteur jusqu'à 7 mètres
- Montage en DN 50, 65, 80, 100 ou 150 vannes et clapets

## Sélectionnez votre coffret



A2PR

### Coffret de commande et de protection électronique

- 2 pompes
- Contrôle par flotteurs



Coffret A2ER

### Coffret de commande et de protection électromécanique

- 2 pompes
- Contrôle par flotteurs



Coffret ITEX1

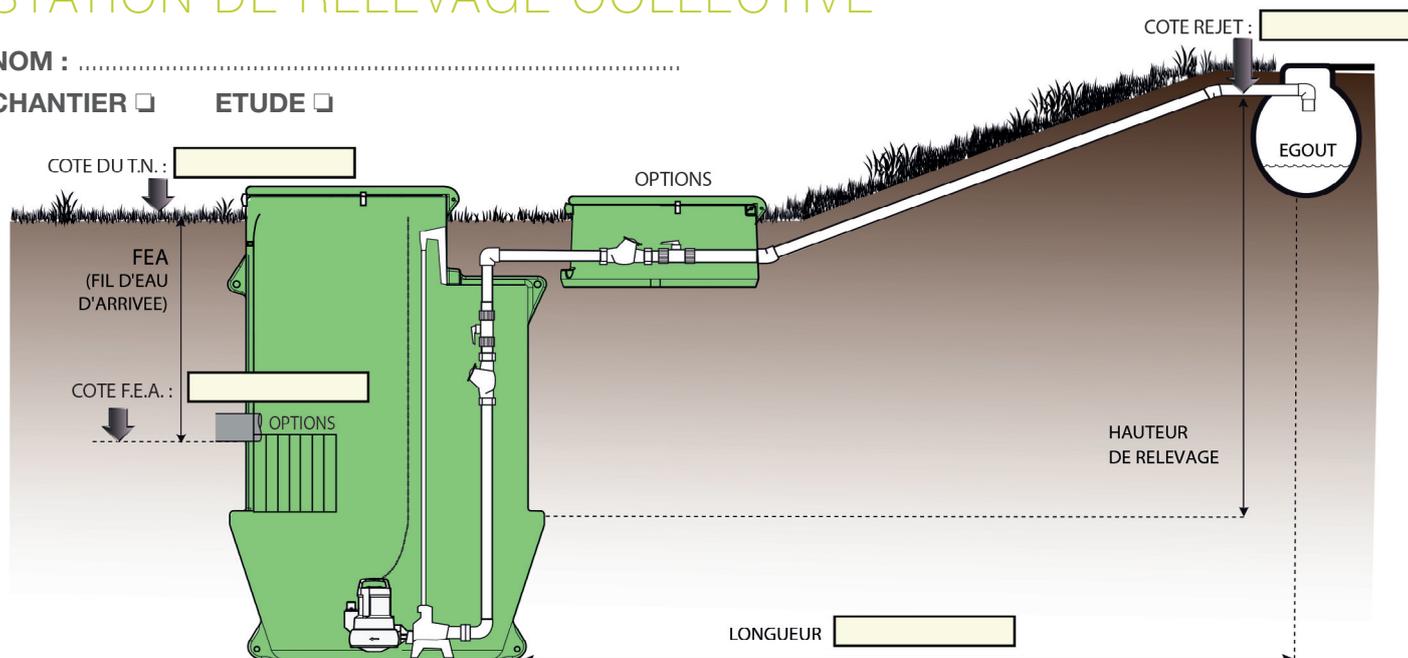
### Coffret de télétransmission par GSM

- 2 pompes
- Contrôle par flotteurs, sonde ultrason, radar ou piezo

# QUESTIONNAIRE CLIENT : STATION DE RELEVAGE COLLECTIVE

NOM : .....

CHANTIER  ETUDE



NATURE DE L'INSTALLATION : .....

DEMANDE : 1 POMPE  2 POMPES (1 SECOURS)  2 POMPES (PARALLELES)  AUTRES : .....

HAUTEUR DE RELEVAGE : ..... LONGUEUR : ..... FIL D'EAU D'ARRIVEE : .....

EAUX CHARGEES (WC)  EAUX CLAIRES/PLUVIALES  AUTRES : .....

DÉBIT DEMANDE : ..... ou POPULATION : ..... EH ou SURFACE : .....

STATION CANA. SEULE  STATION CLAPETS/VANNES INT.  STATION + REGARD  REGARD EN OPTION

ESPACE VERT  SOUS CHAUSSEE  NAPPE PHREATIQUE : OUI  NON

SYSTEME ACCOUPLEMENT PIED D'ASSISE  KIT DE CONNEXION STATIONNAIRE

INSTALLATION DANS REGARD BETON (NON FOURNI)  uniquement possible pour EP

TUYAU ENTREE : ..... CANA REFOULEMENT (SI EXISTANTE) Ø ..... TYPE .....

POMPE(S) : MONO  TRI  AU CHOIX

PANIER DEGRILLAGE : OUI  NON  OPTION

POTENCE : OUI  NON  OPTION

COMMANDE PAR FLOTTEUR  CAPT. DE PRESSION  AUTRES : .....

COFFRET INTERIEUR  COFFR. EXTERIEUR  COFFR. AGGLO  SOCLE OPTION EXT.

OPTIONS SPECIALES COFFRET : .....

DISTANCE COFFRET (si supérieur à 5 m) : .....

MISE EN SERVICE : OUI  NON  EN OPTION

RENDU A EXPLOITANT : OUI  NON

## OPTIONS :

CONSUEL  SOFREL  ANTI BELIER  CANALISATION INOX

STATION DE RELEVAGE COLLECTIVE

AUTRES DEMANDES SPECIFIQUES : .....

.....

.....

# PRESTATIONS TSURUMI FRANCE

## MISELEC

Mise en service électrique de la station de relevage, raccordement électrique des pompes, des flotteurs et de l'alimentation générale, réglages, essais et rapport d'intervention hors télégestion.

## MISEHYDRO

Installation hydraulique dans regard béton, installation des pieds d'assises, tuyauterie et supportage dans un poste maçonné de hauteur de 2 mètres maximum pour des pompes en DN 50, 65 et 80.

## CONSUEL

Gestion du passage du Consuel, uniquement lors d'une mise en service par nos soins.

## CONTENT

Contrat d'entretien du poste de relevage, pour une visite de contrôle électromécanique comprenant : nettoyage des flotteurs, contrôle mécanique des pompes, mesure d'isolement, prise d'intensité, serrage des borniers, contrôle de l'automatisme et rapport d'intervention.



TSURUMI France  
Venel'tech – 994 route de la Gare  
Bât B1 – 13770 Venelles  
+33(0) 442 540 876 – F. +33(0) 442 540 967  
france@ce2a-tsurumi.com  
www.ce2a-tsurumi.com